

Odpowiedź redakcji

Profesor Włodzimierz Brühl – pierwszy redaktor naczelny *Reumatologii*, przywiązywał ogromną wagę do sposobu wystawiania się medyków, a w szczególności do sposobu przekazywania swych myśli w formie artykułu do druku. Nasza redakcja usiłuje kontynuować ten zwyczaj, dlatego pragniemy wyrazić swą wdzięczność profesorowi Eugeniuszowi Kucharzowi za zwrócenie w liście uwagi Czytelników na ten nieco wstydlivy dla ludzi z wyższym wykształceniem problem. Używanie słów wyłącznie w celu porozumiewania się, bez zwracania uwagi na czystość i poprawność języka polskiego stało się, niestety, powszechne. Świadczą o tym także przytoczone poniżej przykłady. Czytając prace przesyłane do druku, postanowiłem przed kilkunastu laty wynotowywać sobie sformułowania, które wydały mi się zabawne, a poruszony powyżej temat dał mi okazję, by część swoich notatek Państwu przedstawić. Oto one:

- Szereg szczurów poddanych działaniu czynnika X prezentował zmiany w narządach wewnętrznych.
- Podczas leczenia piroksykamem jeden z chorych podawał zgagę.
- U xx dzieci z nefropatią toczniową wykonano biopsję nerki, uzyskując u xz chorych mezangialno-kapilarne, a u xy mezangialno-rozplemowe kłębkowe zapalenie nerek.
- Najbardziej zajęтым narządem jest skóra.
- Dodatni czynnik reumatoidalny obecny był u jednej osoby.
- U xxx chorych po 6 latach objętych długotrwałą obserwacją nie stwierdzono dolegliwości stawowych.
- Rozpoznanie stawiano opierając się na kryteriach ARA.
- Czasami infekcja może wychodzić z dolnego odcinka przewodu pokarmowego.
- Najstarszym mediatorem zapalenia wydaje się być histamina.
- Dużą rolę w zapaleniu tętnic odgrywa także zaniedbana dotychczas przydanka.
- Gorączkę demonstruje połowa chorych w wieku rozwojowym.
- Manifestacje kliniczne wśród chorych na spondyloartropatie są bardzo zróżnicowane.
- Nieuchronnie cenne usługi a w szczególności łóżka są wykorzystywane bardziej ekonomicznie.
- Tabele przedstawiają rozkład kobiet i mężczyzn w poszczególnych grupach.
- Praca z Kanady opisuje ostrą niewydolność nerek.
- W błonie maziowej stosunek subpopulacji limfocytów T jest pozbawiony równowagi.
- Wartości poziomu płytek krwi przed i po leczeniu.
- W badaniu przedmiotowym zwracano uwagę na odchylenia w układzie ruchu.
- Zmiany narządowe pojawiły się u kilku pojedynczych pacjentów.
- W trakcie badania chorej widoczna była wiotkość tkanek miękkich.
- W ocenie zagrożenia ciężką postacią choroby uwzględnia się lokalizację zajętych stawów ze szczególnym naciskiem na stawy nośne.
- Z drugiej strony donoszono o w różnym stopniu stwierdzaniu tego czynnika.
- Wysięki ustąpiły, kolano było suche.

Czytając takie zdania, czasem można pośmiać się do łez, dzięki czemu zapominamy o znużeniu.

prof. dr hab. med. Jacek Pazdur